

Technics®

Manuel d'utilisation

Amplificateur intégré stéréo

SU-C700

Sans frontières, la musique est aussi intemporelle, touchant le cœur des gens en traversant les cultures et les générations. Tous les jours, nous attendons la révélation d'une expérience émotionnelle authentique à partir d'un son venu de nulle part. Permettez-nous de vous emmener en voyage pour redécouvrir la musique.

Rediscover Music™

Technics

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Il est recommandé de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et de le conserver pour consultation ultérieure.

Pour toute assistance supplémentaire, visiter :
www.panasonic.ca/french/support

■ Caractéristiques de cet appareil

Cet appareil offre les caractéristiques suivantes :

Amplificateur complètement numérique avec circuit de réduction de gigue très précis et circuit de conversion MID

Cet appareil est un amplificateur complètement numérique. Son circuit de réduction de gigue très précis et son circuit de conversion de modulation d'impulsions en durée (MID) éliminent toute distorsion, bruit ou gigue.

LAPC (Load Adaptive Phase Calibration) (Calibration de phase adaptative de la charge)

La gestion adaptative de l'impédance du haut-parleur réduit l'amplitude de fréquence et les caractéristiques de la phase. Il en résulte une reproduction du son avec une riche expression spatiale.

Grande vitesse et alimentation linéaire du bruit inférieure

La combinaison d'une diode de type barrière de Schottky à grande capacité de courant, d'un circuit redresseur avec un grand condensateur-magasin et d'un circuit d'alimentation stabilisé permet une alimentation remarquablement supérieure, à la fois peu bruyante et de grande capacité.

■ Dispositifs recommandés

Nous conseillons d'utiliser des dispositifs Technics (en option) afin d'obtenir une qualité sonore supérieure.

Nom du produit	Numéro du modèle
Lecteur réseau audio	ST-C700
Lecteur CD	SL-C700*
Enceintes acoustiques	SB-C700

* Ce produit sera mis en vente en juillet 2015.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1 Lire attentivement ces instructions.
- 2 Conserver ces instructions.
- 3 Lire toutes les mises en garde.
- 4 Suivre toutes les instructions.
- 5 Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6 Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7 Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8 Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9 Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10 S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11 N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12 N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.
- 13 Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 14 Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation : cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Appareil

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à l'égouttement ou aux éclaboussures.
 - Ne placez sur l'appareil aucun objet rempli de liquide, comme par exemple des vases.
 - Utilisez exclusivement les accessoires recommandés.
 - Ne retirez pas les couvercles.
 - Toute réparation doit être faite par un personnel qualifié et non par l'utilisateur.
 - Ne posez pas d'objets lourds sur cet appareil.

Cordon d'alimentation c.a.

- La fiche d'alimentation permet de déconnecter l'appareil. L'appareil doit être installé à proximité d'une prise secteur facile d'accès.

ATTENTION

Appareil

- Ne placer aucune source de flamme nue, telles des bougies allumées, sur l'appareil.
- Ne poser aucun objet sur cet appareil. Cet appareil chauffe lorsqu'il est en marche.

Emplacement

- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil,
 - Ne pas installer cet appareil dans une bibliothèque, une armoire ou tout autre espace confiné. S'assurer que la ventilation de l'appareil est adéquate.
 - Ne pas obstruer les événements d'aération de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux ou d'autres objets similaires.
- Installer les enceintes à au moins 10 mm ($13/32$ po) de la chaîne pour assurer une ventilation adéquate.
- Ne soulevez pas ou ne transportez pas cet appareil en le prenant par ses boutons ou ses commutateurs. Cela pourrait faire tomber l'appareil, mener à des blessures ou à des anomalies de fonctionnement de cet appareil.

Pile

- Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Les remplacer uniquement par le type recommandé par le fabricant.
- Une mauvaise manipulation des piles peut causer une fuite de l'électrolyte et peut provoquer un incendie.
 - Retirer la pile si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant un long laps de temps. Les ranger dans un endroit sombre et frais.
 - Ne pas chauffer ou exposer au feu.
 - Ne pas laisser la ou les piles dans un véhicule exposé au soleil avec vitres et portes fermées pendant une longue période de temps.
 - Ne pas démonter ou court-circuiter.
 - Ne pas tenter de recharger les piles alcalines ou au manganèse.
 - Ne pas utiliser des piles dont l'enveloppe a été retirée.
 - Ne pas utiliser conjointement des piles usagées et neuves ou de types différents.
- Lors de la mise au rebut des piles, contacter les autorités locales ou le détaillant et s'informer de la bonne façon de procéder.

	AVIS RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
AVIS: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. CONFIER TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.		



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

Conforme à la norme CAN/CSA STD C22.2 No.60065.

La marque d'identification du produit est située sur le panneau arrière de l'appareil.

CE QUI SUIV NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.
CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne. Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Table des matières

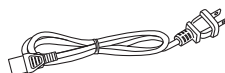
IMPORTANTES MISES EN GARDE.....	5	Écoute de l'audio à partir d'un PC, etc.	15
Accessoires.....	6	Guide de dépannage.....	16
Entretien de l'appareil	6	Spécifications.....	17
Guide de référence	7	Certificat de garantie limitée.....	18
Préparatifs	9		
Fonctionnement.....	13		

À propos des illustrations dans le présent manuel

- Les pages à consulter sont indiquées par “⇒ ○○”.
- Les illustrations peuvent être différentes de l'apparence réelle de l'appareil.
- Sauf indication contraire, les opérations décrites doivent se faire au moyen de la télécommande.

Accessoires

☐ 1 cordon d'alimentation
(K2CB2YY00098)



☐ 1 télécommande
(N2QAYA000096)



☐ 2 piles pour la télécommande



(SEULEMENT POUR LE CANADA)

La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches sur l'appareil.



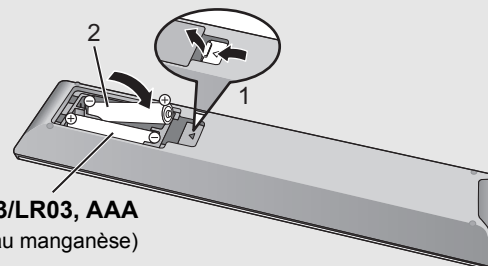
- Les numéros de produit fournis dans ce manuel de l'utilisateur sont corrects à compter de décembre 2014. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation avec aucun autre appareil.

Fonctionnement de la télécommande

Placer les piles de manière à respecter la polarité (+ et -).

Pointer en direction du capteur de signal de la télécommande de cet appareil. (⇒ 7)

- Conserver les piles hors de portée des enfants pour éviter qu'ils les avalent.



R03/LR03, AAA

(Utiliser des piles alcalines ou au manganèse)

Entretien de l'appareil

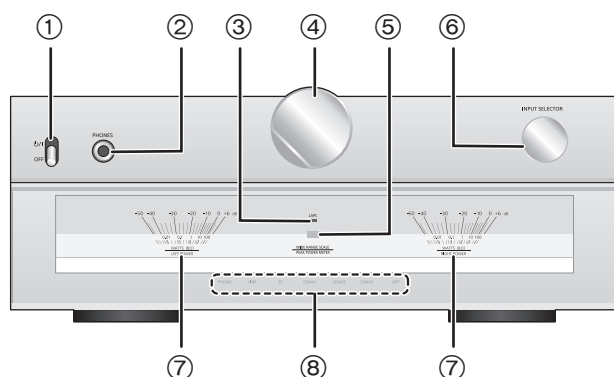
Débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien de l'appareil. Nettoyer cet appareil avec un chiffon doux.

- Si l'appareil est particulièrement sale, utiliser un chiffon humide bien essoré pour essuyer la saleté, puis essuyer l'appareil avec un chiffon doux.
- Ne pas utiliser de solvants tels que la benzine, du diluant, de l'alcool, des détergents de cuisine, etc. Cela pourrait modifier l'apparence du boîtier externe ou décoller son revêtement.

Guide de référence

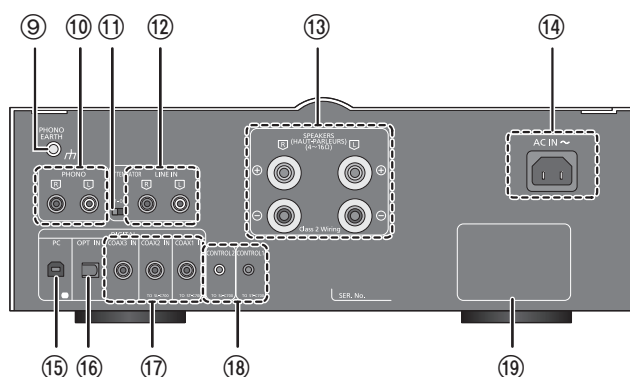
Cet appareil

■ Avant



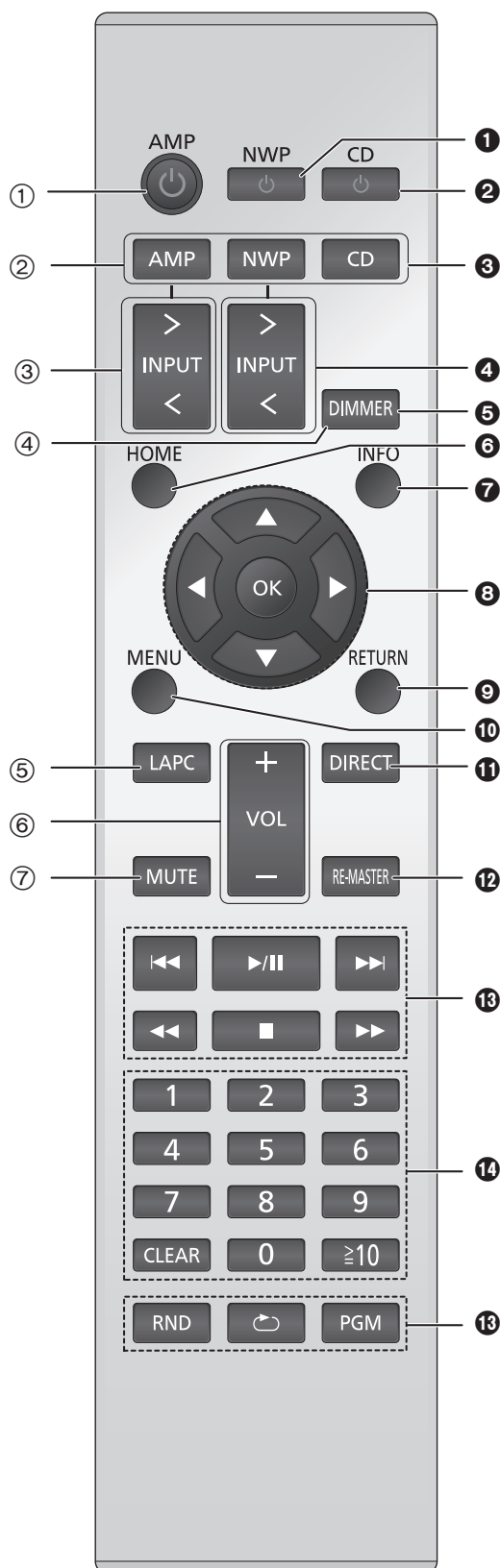
- ① **Commutateur d'alimentation**
Pour mettre en marche/hors marche cet appareil.
 • La télécommande ne fonctionne pas lorsque le commutateur d'alimentation est abaissé.
- ② **Prise des écouteurs**
Pour brancher une fiche d'écouteurs.
 • Lorsqu'une fiche est branchée, les enceintes n'émettent pas de son.
 • Une pression sonore excessive provenant d'écouteurs ou d'un casque audio peut provoquer une perte auditive.
 • L'écoute prolongée à volume élevé peut endommager l'audition de l'utilisateur.
- ③ **Indicateur LAPC (⇒ 13)**
Le voyant s'allume lorsque la correction de l'émission de l'amplificateur est activée.
- ④ **Bouton du volume**
Réglage du volume
 • Lorsque cet appareil est mis en sourdine, si vous tournez le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'au maximum puis dans le sens des aiguilles d'une montre, la sourdine sera annulée.
- ⑤ **Capteur de signal de télécommande**
Distance: À l'intérieur d'environ 7 m (23 pi), directement en avant
 Angle: environ 30° vers la gauche ou la droite
- ⑥ **Bouton de sélection d'entrée**
Tourner ce bouton dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire afin de changer de source entrante. (⇒ 13)
- ⑦ **Modulomètre**
Affichage du niveau de sortie.
- ⑧ **Voyant d'entrée (⇒ 13)**
Le voyant de la source entrante sélectionnée s'allume.
 • Le voyant clignote si vous sélectionnez "PC", "COAX1", "COAX2", "COAX3" ou "OPT" lorsque le dispositif n'est pas branché à cet appareil.

■ Arrière



- ⑨ **Prise de mise à la terre de tourne-disque [PHONO EARTH] (⇒ 11)**
Pour brancher le fil de mise à la terre d'un tourne-disque.
- ⑩ **Prise d'entrée audio analogique [PHONO] (⇒ 11)**
Pour brancher un tourne-disque.
 • Les cartouches MM sont prises en charge.
- ⑪ **Atténuateur [ATTENUATOR]**
Si une distorsion audio a lieu lors de l'utilisation de la prise d'entrée audio analogique [LINE IN], mettre ce commutateur sur [ON].
- ⑫ **Prise d'entrée audio analogique [LINE IN] (⇒ 11)**
- ⑬ **Connecteurs des enceintes [SPEAKERS] (⇒ 9)**
- ⑭ **Prise d'alimentation c.a. [AC IN ~] (⇒ 12)**
- ⑮ **Prise d'entrée audio numérique [PC] (⇒ 15)**
Pour brancher à un PC, etc.
- ⑯ **Prise d'entrée audio numérique [OPT IN] (⇒ 11)**
- ⑰ **Prises d'entrée audio numérique [COAX1 IN]/[COAX2 IN]/[COAX3 IN] (⇒ 10, 11)**
- ⑱ **Prises du système [CONTROL1]/[CONTROL2] (⇒ 10)**
- ⑲ **Plaque signalétique**
Le numéro du modèle est indiqué.

Télécommande



■ Touches qui fonctionnent pour cet appareil

- ① **[AMP]** : **Interrupteur d'attente/marche**
Appuyer sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode d'attente au mode de marche et vice versa. En mode d'attente, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant.
• La télécommande ne fonctionne pas lorsque le commutateur d'alimentation est abaissé.
- ② **[AMP]/[NWP]/[CD]**: **Pour sélectionner l'appareil à utiliser**

[AMP]	Le voyant LINE s'allume
[NWP]	Le voyant COAX1 s'allume
[CD]	Le voyant COAX2 s'allume
- ③ **[> INPUT <]**: **Pour sélectionner la source (⇒ 13)**
- ④ **[DIMMER]**: **Réglage de la luminosité de la lumière et des voyants**
À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la luminosité change.
- ⑤ **[LAPC]**: **Mesure des caractéristiques de l'amplificateur et correction de son émission (⇒ 13)**
- ⑥ **[+ VOL -]**: **Réglage du volume**
- ⑦ **[MUTE]**: **Mise en sourdine**
Le voyant d'entrée clignote. Appuyer à nouveau sur [MUTE] pour annuler.

■ Touches qui fonctionnent pour le ST-C700/SL-C700

La télécommande de cet appareil fonctionne également pour le ST-C700/SL-C700.
Pour en savoir plus sur le fonctionnement du ST-C700/SL-C700, veuillez également consulter leurs manuels d'utilisation.

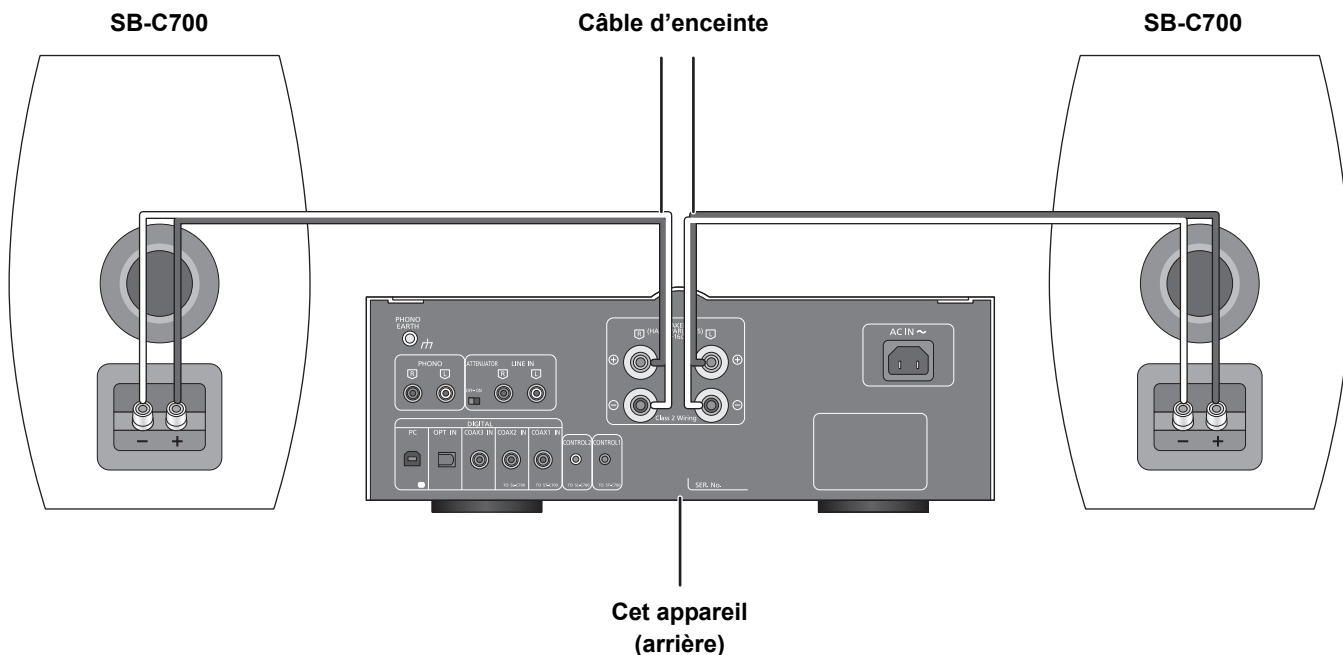
- ① Commutateur en attente/marche pour le ST-C700
- ② Commutateur en attente/marche pour le SL-C700
- ③ Sélection de l'appareil à utiliser
- ④ Sélection de la source entrante du ST-C700
- ⑤ Réglage de la luminosité de l'affichage
- ⑥ Affichage du menu ACCUEIL
- ⑦ Changement des informations affichées
- ⑧ Sélection/OK
- ⑨ Retour à l'affichage précédent
- ⑩ Pour accéder au menu
- ⑪ Pour activer/désactiver le mode direct
- ⑫ Pour activer/désactiver le rematriçage.
- ⑬ Touches de commande des fonctions de lecture de base
- ⑭ Touches numériques, etc.

Préparatifs

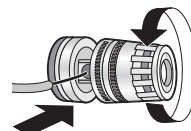
- Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.
- Ne pas brancher le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué tous les autres raccordements.
- Insérer les fiches des câbles à brancher jusqu'au bout.
- Ne pas tordre les câbles.

Raccordements des enceintes

ex.



1 Dévisser les boutons, et insérer les fils électriques dans les trous.

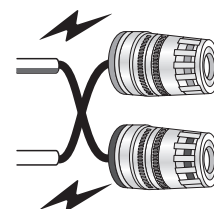


2 Revisser les boutons.



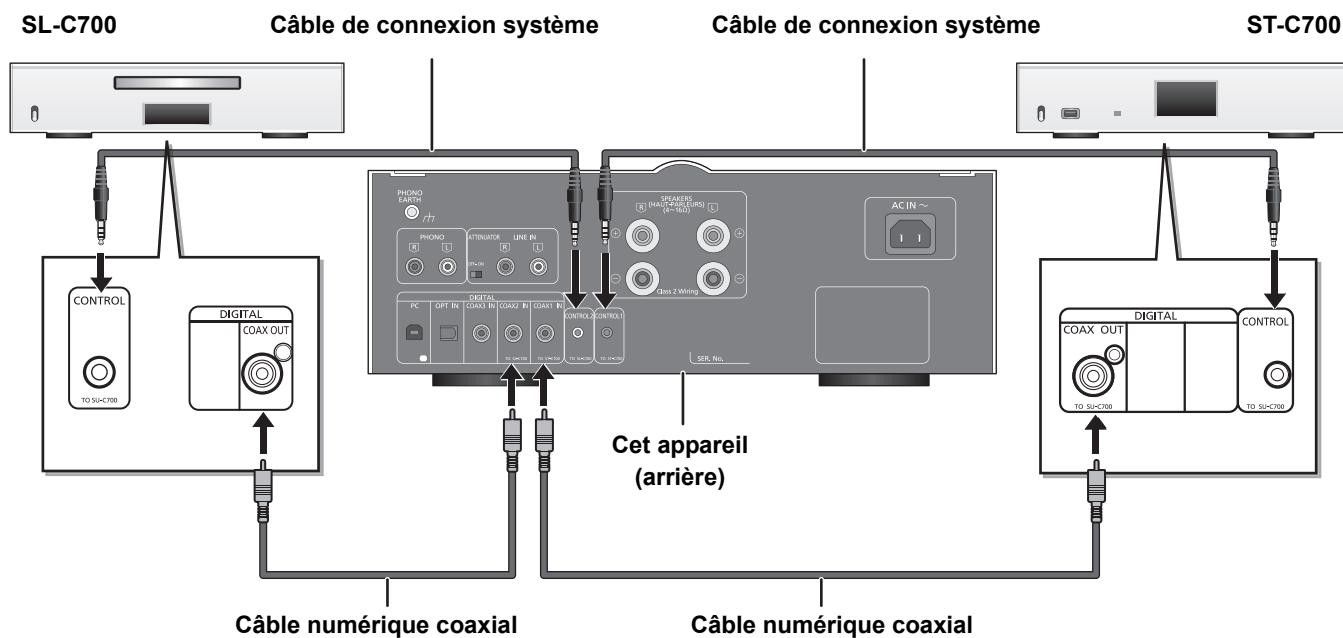
- Une fois les branchements effectués, tirer légèrement sur les câbles d'enceinte afin de vérifier qu'ils sont bien branchés.
- Prenez garde à ne pas croiser (court-circuiter) ou inverser la polarité des câbles des enceintes car cela pourrait endommager l'amplificateur.
- S'assurer de respecter la polarité (+/-) des prises. Le cas contraire, les effets stéréo pourraient en pâtir, ou l'appareil pourrait ne plus fonctionner correctement.
- Pour plus de détails, consulter les manuels d'utilisation des enceintes.

À NE PAS FAIRE



Connexion de contrôle du système à un ST-C700/SL-C700

- Vous pouvez envoyer des signaux audio numériques à cet appareil et lire de la musique.
- Vous pouvez lier automatiquement cet appareil avec le ST-C700/SL-C700 et les commander facilement à l'aide de la télécommande. (⇒ 14)

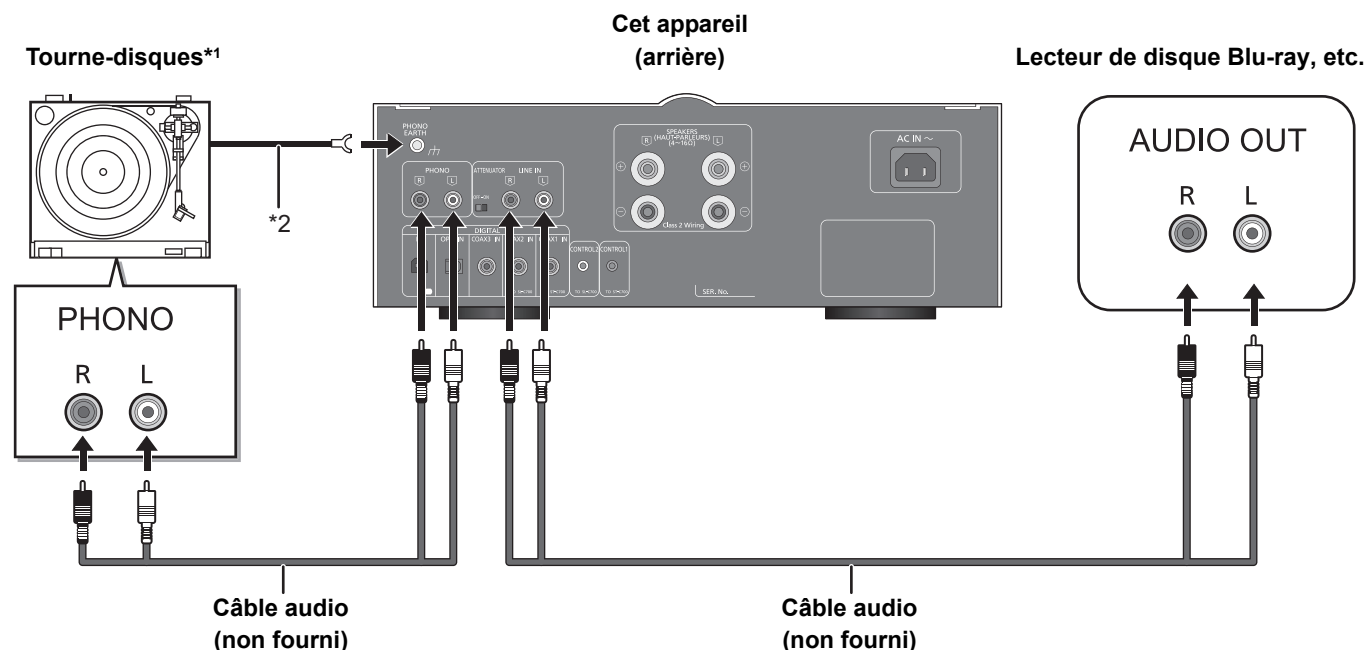


- Utilisez les câbles de connexion système et les câbles numériques coaxiaux fournis avec le ST-C700/SL-C700.
- Brancher les câbles de connexion système aux prises du système [CONTROL1]/[CONTROL2].
Brancher le ST-C700 au [CONTROL1] et le SL-C700 au [CONTROL2].
- Brancher les câbles numériques coaxiaux aux prises d'entrée audio numérique [COAX1 IN]/[COAX2 IN].
Brancher le ST-C700 au [COAX1 IN] et le SL-C700 au [COAX2 IN].

Connexion à des dispositifs de sortie audio analogique

Vous pouvez envoyer des signaux audio analogiques à cet appareil et lire de la musique.

ex.



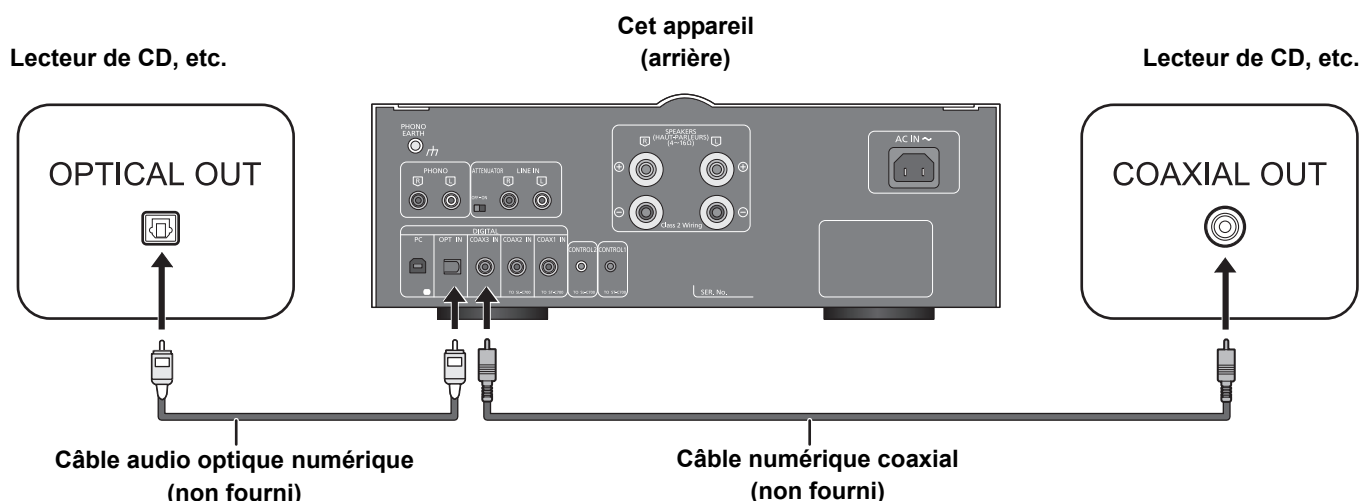
*1 Lors du branchement à un tourne-disque disposant d'un égalisateur PHONO intégré, brancher son câble à la prise d'entrée audio analogique [LINE IN].

*2 Lors du branchement d'un tourne-disque disposant d'un fil de mise à la terre, brancher le fil de mise à la terre à la prise PHONO EARTH [PHONO EARTH] de cet appareil.

Connexion à des dispositifs de sortie audio numérique

Vous pouvez envoyer des signaux audio numériques à cet appareil et lire de la musique.

ex.



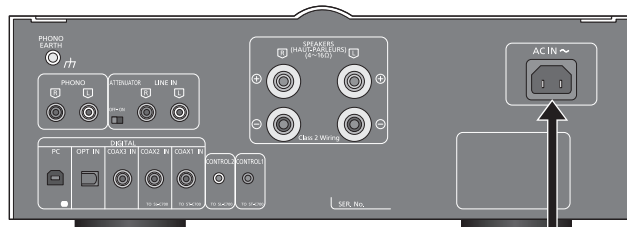
• Les prises d'entrée audio numérique de cet appareil ne prennent en charge que les signaux PCM linéaires (LPCM) listés ci-dessous. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du dispositif connecté.

Prise d'entrée	Fréquence d'échantillonnage	Nombre de bits de quantification
Entrée numérique coaxiale	32/44, 1/48/88, 2/96/176, 4/192 kHz	16/24 bit
Entrée numérique optique	32/44, 1/48/88, 2/96 kHz	16/24 bit

Raccordement du cordon d'alimentation

Brancher le cordon d'alimentation après que tous les autres raccordements sont complétés.

**Cet appareil
(arrière)**



A — Insérer le cordon d'alimentation secteur jusqu'à **A**, un point situé juste avant le trou circulaire.

**Cordon d'alimentation
(fourni)**

Vers une prise de courant



- Cet appareil consomme une faible quantité d'alimentation secteur (⇒ 17), même lorsque le commutateur d'alimentation est en position [OFF]. Retirez la fiche de la prise électrique secteur si vous ne devez plus utiliser cet appareil pendant un assez long moment. Placez cet appareil de manière à ce que la fiche puisse être facilement retirée.

Mesure des caractéristiques de l'amplificateur et correction de son émission

Afin d'optimiser la sortie audio, vous pouvez mesurer les caractéristiques de l'amplificateur et corriger son émission lorsqu'il est branché aux enceintes.

- Débrancher les écouteurs. Si vous les branchez lors de la mesure des caractéristiques de l'amplificateur ou lors de la correction de l'émission de l'amplificateur, ces procédures seront annulées.

Ton de test émis durant la mesure

Afin d'assurer la précision de la mesure, les enceintes émettent un ton de test à intervalles réguliers. (Pendant environ 4 minutes)

Il n'est pas possible de changer le volume de l'audio émis pendant que la mesure a lieu.

- 1 Mettre le commutateur d'alimentation de cet appareil sur la position [I/O].
- 2 Appuyer sur [LAPC] et maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant LAPC de cet appareil se mette à clignoter.
 - Cet appareil commencera à mesurer les caractéristiques de l'amplificateur. Vérifiez qu'un ton de test est émis à la fois de l'enceinte de gauche et de celle de droite.
 - Si vous appuyez sur [LAPC] alors que la mesure est en cours, elle sera annulée. Le voyant LAPC de cet appareil s'éteindra.
 - Une fois la mesure effectuée, la correction de l'émission de l'amplificateur sera automatiquement activée. Le voyant LAPC de cet appareil s'allumera.

■ Activation/désactivation de la fonction de correction de l'émission

Appuyer sur [LAPC].

À chaque fois que vous appuyez sur la touche :

Le voyant LAPC s'allume	Marche
Le voyant LAPC s'éteint	Arrêt



- En fonction du type d'enceinte connectée, l'effet de la fonction de correction de la sortie pourrait être minimal.
- L'émission corrigée restera en place jusqu'à la prochaine mesure de caractéristiques. Si vous utilisez d'autres enceintes, effectuer à nouveau la mesure.

Fonctionnement

- Réduire le volume au minimum.

- 1 Mettre le commutateur d'alimentation de cet appareil sur la position [I/O].
- 2 Appuyer sur [> INPUT <], situé en-dessous de [AMP], afin de sélectionner la source entrante.

Le voyant de la source entrante sélectionnée s'allumera.

PHONO	Entrée audio analogique (PHONO)
LINE	Entrée audio analogique (LINE IN)
PC	Entrée audio numérique (PC) (⇒ 15)
COAX1	• Entrée audio numérique (COAX1 IN) • ST-C700
COAX2	• Entrée audio numérique (COAX2 IN) • SL-C700
COAX3	Entrée audio numérique (COAX3 IN)
OPT	Entrée audio numérique (OPT IN)

- 3 Faire fonctionner le dispositif à utiliser pour la lecture.
- 4 Appuyer sur [+ VOL –] afin de régler le volume.

Fonction de mise hors marche automatique

Cet appareil est conçu pour minimiser sa consommation en électricité et ainsi économiser de l'énergie. L'unité est réglée pour se mettre en mode attente automatiquement s'il n'y a aucun son et qu'elle n'est pas utilisée pendant environ 20 minutes.

- Par défaut, cette fonction est réglée sur "Activé".

Désactivation de cette fonction

1 Appuyer sur [MUTE] et maintenir la touche enfoncée jusqu'à ce que le voyant PHONO de cet appareil se mette à clignoter.

2 Appuyer sur [MUTE].

À chaque fois que vous appuyez sur la touche :

Le voyant COAX3 clignote	Marche
Le voyant OPT clignote	Arrêt

3 Appuyer sur [VOL -] pour quitter.



- Vous quitterez le mode de paramétrage de la fonction de mise hors marche automatique si vous n'appuyez sur aucune touche et que vous ne lancez aucune opération pendant environ 10 secondes suivant le début du clignotement d'un des trois voyants ci-dessus.

Code de télécommande

Si d'autres appareils répondent au signal de la télécommande fournie, modifier le code de la télécommande.

- Par défaut, cette fonction est réglée sur "1".

Orienter la télécommande vers cet appareil, puis appuyer sur [OK] et sur la touche numérique et maintenir votre pression pendant au moins 4 secondes.

- Une fois le code modifié, le voyant PC et le voyant COAX2 clignotent pendant environ 10 secondes.

[OK] + [1]	Régler le code sur 1
[OK] + [2]	Régler le code sur 2



- Lorsque le ST-C700/SL-C700 est connecté via la fonction de contrôle du système, modifiez son code de télécommande ainsi que le code de télécommande pour cet appareil.

Utilisation de la fonction de contrôle du système

Vous pouvez lier automatiquement cet appareil avec le ST-C700/SL-C700 et les commander facilement à l'aide de la télécommande.

Préparatifs

- ① Brancher cet appareil au ST-C700/SL-C700 à l'aide des câbles de connexion système et des câbles numériques coaxiaux. (⇒ 10)
- ② Mettre le commutateur d'alimentation de cet appareil et de ST-C700/SL-C700 sur la position [⏻/I].

■ Commutation simultanée de cet appareil et du ST-C700/SL-C700 sur marche/veille

- Si vous orientez la télécommande vers cet appareil et que vous appuyez sur [AMP ⏻] lorsque cet appareil et le ST-C700/SL-C700 sont en mode veille, cet appareil et le dispositif de la source entrante sélectionnée seront mis en marche simultanément.
- Si vous orientez la télécommande vers cet appareil et que vous appuyez sur [AMP ⏻] lorsque cet appareil et le ST-C700/SL-C700 sont en marche, cet appareil et le ST-C700/SL-C700 seront mis en mode veille simultanément.

■ Changement automatique de la source entrante de cet appareil

Lorsque vous effectuez une opération telle que la lecture sur le ST-C700/SL-C700, la source entrante de cet appareil passera automatiquement à "COAX1"/"COAX2".



- Pour en savoir plus sur le fonctionnement du ST-C700/SL-C700, veuillez également consulter leurs manuels d'utilisation.
- Si vous installez l'appli dédiée "Technics Music App" (sans frais) sur votre tablette/téléphone intelligent, vous pouvez utiliser une grande variété de fonctions lorsque l'appareil et le ST-C700 sont connectés.
Pour plus de détails, consulter :
www.technics.com/support/

Écoute de l'audio à partir d'un PC, etc.

Vous pouvez brancher un PC, etc. à la prise d'entrée audio numérique [PC] à l'aide d'un câble USB puis lire de la musique présente sur le PC, etc. depuis cet appareil.

Branchement à un PC

Avant de se brancher à un PC, suivre les étapes ci-dessous.

- Consulter ci-dessous les versions de SE de PC recommandées:

- Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows 8.1
- OS X 10.7, 10.8, 10.9, 10.10

- ① Télécharger et installer le pilote dédié sur le PC. (Seulement pour le SE Windows)

Télécharger et installer le pilote dédié à partir du site internet ci-dessous.

www.technics.com/support/

- ② Télécharger et installer l'appli dédiée "Technics Audio Player" (sans frais) sur votre PC.

(Adaptée à la fois au SE Windows et à OS X)

Télécharger et installer l'appli dédiée à partir du site internet ci-dessous.

www.technics.com/support/

(à compter de novembre 2014)

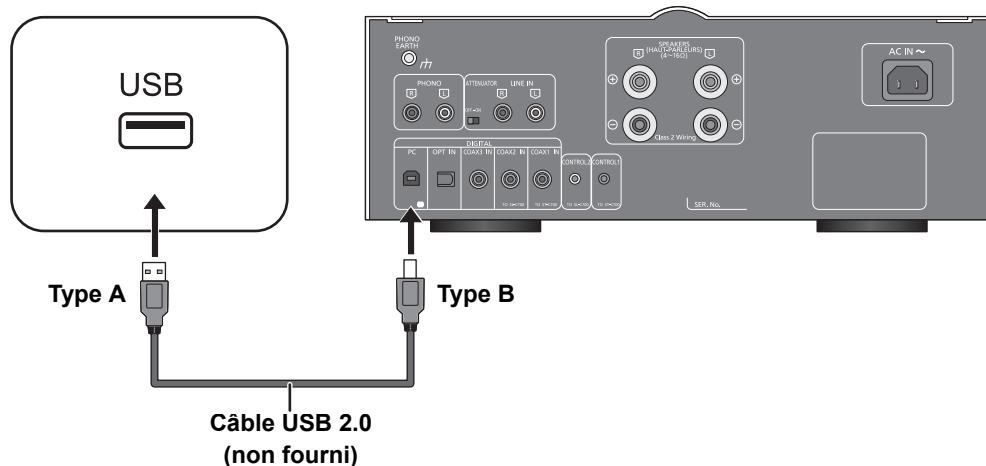
1 Débrancher le cordon d'alimentation secteur.

2 Brancher un PC, etc. à cet appareil.

ex.

PC, etc.

Cet appareil
(arrière)



3 Brancher le cordon d'alimentation secteur à cet appareil, puis mettre le commutateur d'alimentation en position [I/O]. (⇒ 12)

4 Appuyer plusieurs fois sur [> INPUT <], situé en-dessous de [AMP], afin de sélectionner "PC".

5 Utiliser l'ordinateur, etc. pour la lecture.

6 Appuyer sur [+ VOL -] afin de régler le volume.

• OS X est une marque de commerce de Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans les autres pays.

• Windows et Windows Vista sont soit des marques déposées, soit des marques de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Guide de dépannage




Avant de demander de l'aide, procédez aux vérifications suivantes. Si vous n'êtes pas sûr de certains points de vérification, ou si les solutions indiquées dans ce guide ne résolvent pas le problème, consulter votre revendeur.

Rétablissement de tous les paramètres par défaut

Dans les situations suivantes, réinitialiser la mémoire:

- Absence de réponse aux pressions sur les touches.
- Pour vider la mémoire et en réinitialiser le contenu.

Lorsque l'appareil est hors marche:

- ① Appuyez sur [AMP ] et restez appuyé.
- ② Tout en continuant d'appuyer sur [AMP ], mettre le commutateur d'alimentation de cet appareil sur la position [I/O].
 - Continuez à appuyer sur [AMP ] jusqu'à ce que le voyant PC et le voyant COAX2 clignotent deux fois.

Accumulation de chaleur de cet appareil.

- Cet appareil chauffe lorsque le volume est élevé. Il ne s'agit pas d'une erreur de fonctionnement.

Un "bourdonnement" se fait entendre à la lecture.

- Un cordon d'alimentation secteur ou une lampe fluorescente se trouve près des câbles. Éloignez les autres appareils et les autres cordons des câbles de ce système.
- Mettre le commutateur [ATTENUATOR] sur [ON]. (⇒ 7)
- Un fort champ magnétique situé près d'un téléviseur ou d'un autre dispositif pourrait réduire la qualité de l'audio. Éloigner cet appareil de tels dispositifs.
- Il est possible que les enceintes émettent un son lorsqu'un dispositif proche émet de fortes ondes radio, comme lorsqu'un téléphone cellulaire reçoit un appel.

Aucun son.

- Vérifier les connexions aux enceintes et aux autres appareils.
Après avoir vérifié les connexions, mesurez les caractéristiques de l'amplificateur. (⇒ 13)
- Vérifier que la source entrante correcte est sélectionnée.
- Insérer les fiches des câbles à brancher jusqu'au bout.
- La lecture de contenu multicanal n'est pas prise en charge.
- Les prises d'entrée audio numérique de cet appareil peuvent seulement détecter les signaux PCM (LPCM) linéaires. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du dispositif connecté.

La télécommande ne fonctionne pas adéquatement.

- Afin de prévenir le risque d'interférence, ne pas placer d'objets devant le capteur de signal de télécommande. (⇒ 7)
- Modifier le code de la télécommande lorsque d'autres appareils répondent à cette télécommande. (⇒ 14)

Le fait d'appuyer sur [DIMMER] modifie l'affichage et la luminosité des touches de fonctionnement de base du ST-C700/SL-C700.

- [DIMMER] fonctionne pour le ST-C700/SL-C700 ainsi que pour cet appareil. Mettre hors marche le dispositif dont vous voulez conserver le niveau de luminosité, et appuyer sur [DIMMER].

Le modulomètre ne fonctionne pas.

- Dans les cas suivants, ce modulomètre ne fonctionne pas :
 - Lorsqu'une fiche d'écouteurs est branchée.
 - Lorsque le voyant du modulomètre est éteint en appuyant sur [DIMMER].
 - Lorsque cet appareil est mis en sourdine en appuyant sur [MUTE].

La fonction de contrôle du système ne fonctionne pas.

- Utiliser les câbles de connexion système fournis avec le ST-C700/SL-C700.
- Brancher les câbles de connexion système aux prises du système [CONTROL1]/[CONTROL2].
Brancher le ST-C700 au [CONTROL1] et le SL-C700 au [CONTROL2].
- Brancher les câbles numériques coaxiaux aux prises d'entrée audio numérique [COAX1 IN]/[COAX2 IN].
Brancher le ST-C700 au [COAX1 IN] et le SL-C700 au [COAX2 IN].

L'appareil se met automatiquement hors marche.

- La fonction de mise hors marche automatique est-elle activée? (⇒ 14)
- Si le ST-C700 est connecté à cet appareil via la fonction de contrôle du système, il est possible que cet appareil se mette automatiquement en mode veille lorsque le ST-C700 se met en mode veille. (⇒ 10, 14)
- Cet appareil contient un circuit de protection afin d'éviter tout endommagement dû à une accumulation de chaleur. Lorsque vous utilisez cet appareil à un niveau de volume élevé pendant une période prolongée, il est possible qu'il se mette automatiquement hors marche.
Attendez que cet appareil refroidisse avant de le mettre à nouveau en marche. (Pendant environ 3 minutes)

Le voyant d'entrée clignote.

- Dans les cas suivants, le voyant d'entrée clignote:
 - Lorsque cet appareil est mis en sourdine en appuyant sur [MUTE].
 - "PC", "COAX1", "COAX2", "COAX3" ou "OPT" est sélectionné, mais aucun dispositif n'est connecté.
 - Les signaux audio, tels que les composants de fréquence d'échantillonnage, ne sont pas saisis correctement.

Spécifications

■ DONNÉES GÉNÉRALES

Alimentation	120 V c.a., 60 Hz
Consommation	73 W
Consommation en mode veille	Environ 0,3 W
Consommation d'énergie en mode hors marche	Environ 0,3 W
Dimensions (L×H×P)	340 mm×132 mm×325 mm (13 ³ / ₈ po×5 ⁷ / ₃₂ po×12 ¹³ / ₁₆ po)
Poids	Environ 8,3 kg (18,3 lb)
Température de fonctionnement	0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)
Humidité relative	35 % à 80 % (sans condensation)

■ SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de la sortie FTC	45 W + 45 W (20 Hz à 20 kHz, DHT 0,5 %, 8 Ω, 20 kHz LPF) 70 W + 70 W (20 Hz à 20 kHz, DHT 0,5 %, 4 Ω, 20 kHz LPF)
Impédance de charge	De 4 Ω à 16 Ω
Réponse en fréquence	
PHONO (MM)	20 Hz à 20 kHz (DÉVIATION RIAA ±1 dB, 8 Ω)
LINE	20 Hz à 80 kHz (−3 dB, 8 Ω)
COAX1/2/3	20 Hz à 90 kHz (−3 dB, 8 Ω)
Sensibilité d'entrée/impédance d'entrée	
LINE	200 mV / 22 kΩ
PHONO (MM)	2,5 mV / 47 kΩ

■ SECTION PRISES

Prise des écouteurs	Prise stéréo Ø 6,3 mm (1/4 po)
Port USB	
Standard USB	USB 2.0 grande vitesse
USB spécification classe audio	USB classe audio 2.0, mode asynchrone
Connecteur	USB à connecteur B standard
Support de format	LPCM (32/44,1/48/88,2/96/176,4/192 kHz, 16/24/32 bit) DSD (2,8224 MHz, 5,6448 MHz)
Mode de contrôle DSD	Mode Natif ASIO, mode DoP Lecture de DSD64/DSD128
Canaux	2 ca.
Entrée analogique	
Entrée de ligne	Prise à broches
PHONO (MM)	Prise à broches
Entrée numérique	
Entrée numérique optique	Prise optique
Entrée numérique coaxiale ×3	Prise à broches
Support de format	LPCM
Port du système	
Contrôle du système ×2	Prise Ø3,5 mm (1/8 po)



- Spécifications sous réserve de modifications.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.

● "Direct Stream Digital", DSD et leurs logos sont des marques déposées de Sony Corporation.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

5770, Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3

PRODUIT TECHNICS – GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre dans un contexte d'utilisation normale pendant la période indiquée ci-après à compter de la date d'achat original et, dans l'éventualité d'une défectuosité, accepte, à sa discrétion, de (a) réparer le produit avec des pièces neuves ou remises à neuf, (b) remplacer le produit par un produit neuf ou remis à neuf d'une valeur équivalente ou (c) rembourser le prix d'achat. La décision de réparer, remplacer ou rembourser appartient à Panasonic Canada Inc.

Amplificateur intégré stéréo Technics	Trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre
Lecteur réseau audio Technics	Trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre
Enceintes acoustiques Technics	Trois (3) ans, pièces et main-d'œuvre
Lecteur CD Technics	Deux (2) ans, pièces et main-d'œuvre

La présente garantie n'est fournie qu'à l'acheteur original d'un des produits de marque Technics indiqués plus haut, ou à la personne l'ayant reçu en cadeau, vendu par un détaillant Panasonic agréé au Canada et utilisé au Canada. Le produit ne doit pas avoir été « vendu tel quel » et doit avoir été livré à l'état neuf dans son emballage d'origine.

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX SERVICES AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA PRÉSENTATION D'UN REÇU D'ACHAT OU DE TOUTE AUTRE PIÈCE JUSTIFICATIVE DE LA DATE D'ACHAT ORIGINAL, INDIQUANT LE MONTANT PAYÉ ET LE LIEU DE L'ACHAT, EST REQUISE.

RESTRICTIONS ET EXCLUSIONS

La présente garantie COUVRE SEULEMENT les défaillances attribuables à un défaut des matériaux ou à un vice de fabrication et NE COUVRE PAS l'usure normale ni les dommages esthétiques. La présente garantie NE COUVRE PAS NON PLUS les dommages subis pendant le transport, les défaillances causées par des produits non fournis par Panasonic Canada Inc. ni celles résultant d'un accident, d'un usage abusif ou impropre, de négligence, d'une manutention inadéquate, d'une mauvaise application, d'une altération, d'une installation ou de réglages impropres, d'un mauvais réglage des contrôles de l'utilisateur, d'un mauvais entretien, d'une surtension temporaire, de la foudre, d'une modification, de la pénétration de sable, de liquides ou d'humidité, d'une utilisation commerciale (dans un hôtel, un bureau, un restaurant ou tout autre usage par affaires ou en location), d'une réparation effectuée par une entité autre qu'un centre de service Panasonic agréé ou encore d'une catastrophe naturelle.

Les piles sèches sont également exclues de la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT DE TOUTE DÉROGATION À UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. (À titre d'exemples, cette garantie exclut les dommages relatifs à une perte de temps, le transport jusqu'à et depuis un centre de service agréé, la perte ou la détérioration de supports ou d'images, de données ou de tout autre contenu en mémoire ou enregistré. Cette liste n'est pas exhaustive et n'est fournie qu'à des fins explicatives.)

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables. La présente garantie vous confère des droits précis; vous pourriez aussi avoir d'autres droits pouvant varier selon votre province ou territoire de résidence.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour tout renseignement sur les produits, réparation ou assistance technique, veuillez visiter notre page Soutien : www.panasonic.ca/french/support

EXPÉDITION D'UN PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE

Emballer soigneusement, de préférence dans son carton d'origine, et expédier, franco de port, suffisamment assuré. Accompagnez le tout d'une description de la défectuosité présumée et d'une pièce justificative de la date d'achat original.

Homologation :

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.	
NUMÉRO DE MODÈLE	SU-C700
NUMÉRO DE SÉRIE	

DATE D'ACHAT	
DÉTAILLANT	
ADRESSE DU DÉTAILLANT	
N° DE TÉLÉPHONE	

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario,
L4W 2T3

www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2015
Imprimé en Malaisie



SQT0488
F0115HA0